



OPEL ASTRA H ('05-)

-
- ✧ **Enganche fabricado por URBENI adaptable a la marca del vehículo.**
 - ✧ **Towbar made by URBENI adaptable to the brand of the vehicle.**
 - ✧ **Attelage fabriqué par URBENI adaptable à la marque de ce véhicule.**
 - ✧ **Für dieses Fahrzeug angepasst und hergestellt durch URBENI**
 - ✧ **Dispositivo de traino URBENI adeguato alla marca di questo veicolo.**

URBENI le ofrece una garantía del producto por un periodo de 2 años desde la fecha de entrega. conforme lo dispuesto en la directiva 1999/44/CE y la ley 23/2003, esta garantía está limitada a reemplazar el producto defectuoso y en ningún caso se extenderá a daños o perjuicios consecuenciales.

THE URBENI's products have a warranty period of 2 years after the delivery date, conform to the standard 1999/44/CE, this warranty is limited to the replacement of the defective products, and it will not never cover any derivate damages.

Les produits d'URBENI ont une garantie de 2 ans depuis la date de livraison ce qui est conforme à la Normative Européenne 1999/44CE. Cette garantie inclue de remplacer le produit défectueux, mais en aucun cas les dommages ou préjudices conséquents

URBENI gewährt eine Garantie von einen 2 Jahre in ordnung nach dem Fertigungsnorm. Der Hersteller behält sich das Recht vor die schadhafte Ware zu repaieren oder zu ersetzen und in keinem Fall übernimmt er Folgekosten für Schäden an Dritten.

Bemerkung: Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere. Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Urbeni keine Haftung. Alle befestigungsschrauben der KmH nach ca. 1000 Anhänger-Km und bei jeder Fahrzeuginspektion gemäss den angegebenen Anziehdrehmomenten nachziehen

94/20/CE

D=9,01 kN

$g = 9,81 \text{ m/sg}^2$

$$D = \frac{T \cdot R}{1000 \cdot (T + R)} \cdot g$$

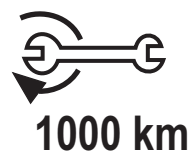
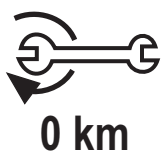
kN

$$T = \frac{R \cdot D \cdot 1000}{(g \cdot R) - (1000 \cdot D)}$$

kg

$$R = \frac{R \cdot D \cdot 1000}{(g \cdot T) - (1000 \cdot D)}$$

kg



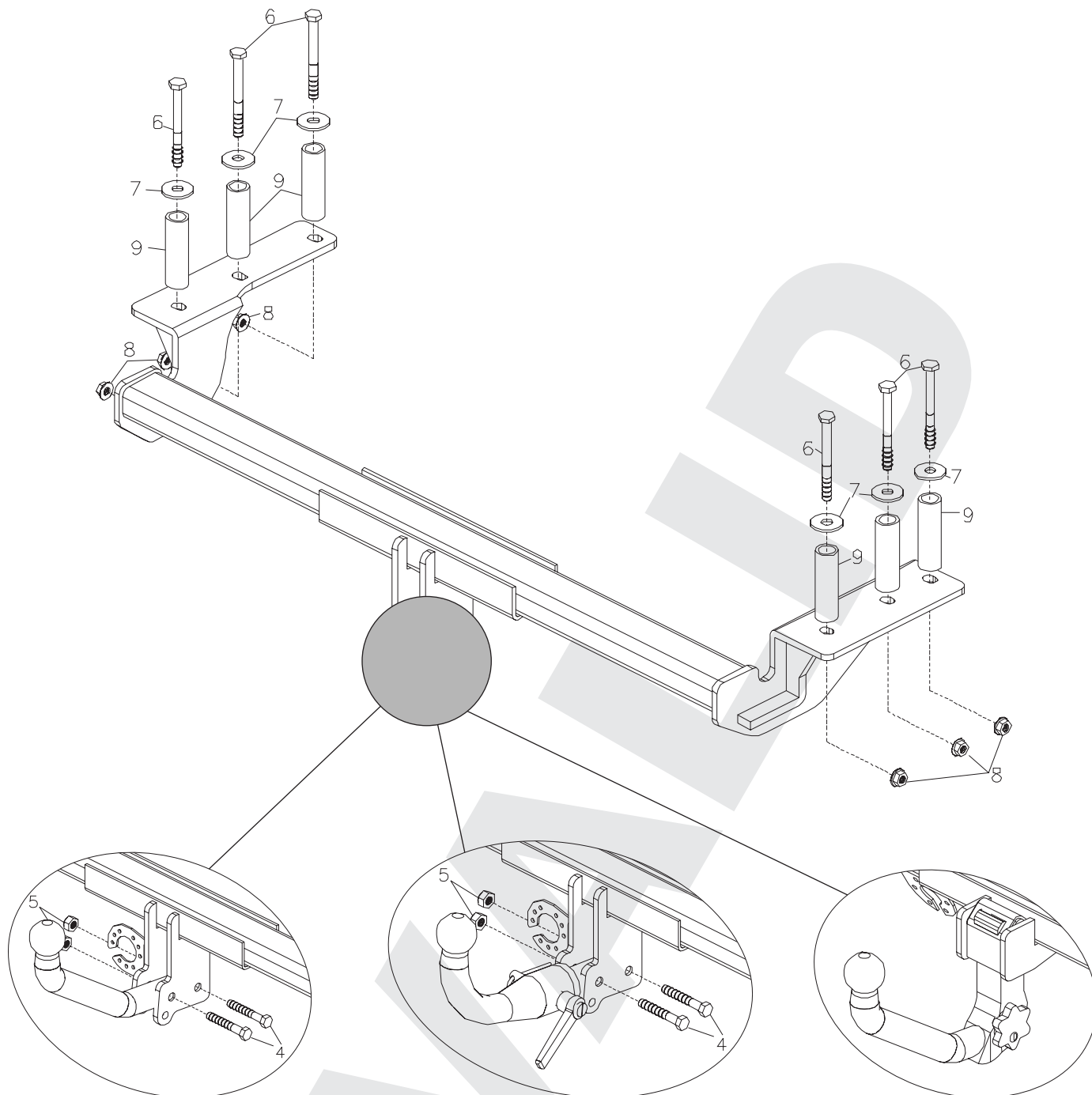
	M8	M10	M12	M14	M16
N · m	23	50	80	135	200

✓

✗

URBENi

110 kg



REF: 02462

URBENi

CLASS **A50-X**

APPROVAL NUMBER
e13 00*2196

TYPE **O 033**

D- VALUE
D **9,01** kN

MAX.VERT.LOAD.
S **110** kg

www.urbeni.com
MADE IN SPAIN

REF: 22462

URBENi

CLASS **A50-X**

APPROVAL NUMBER
e13 00*2197

TYPE **O 034 A**

D- VALUE
D **9,01** kN

MAX.VERT.LOAD.
S **110** kg

www.urbeni.com
MADE IN SPAIN

REF: 82462

URBENi

CLASS **A50-X**




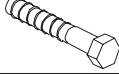


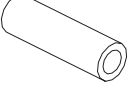
APPROVAL NUMBER
e13 00*2197


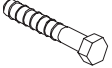

TYPE **O 034 B**

D- VALUE
D **9,01** kN

MAX.VERT.LOAD.
S **110** kg

www.urbeni.com
MADE IN SPAIN

N°		Q	
1		1	
2		1	
3		1	
6		6	M12x80 DIN 931
7		6	M12 DIN 9021
8		6	M12 DIN 6923
9		6	DIAM.16x55

			
4		2	M12x70 DIN 931
5		2	M12 DIN 985

E

1. Soltar las gomas del silencioso del tubo de escape.
 2. Retirar la chapa anticalórica.
 3. Quitar la tapicería interior del maletero.
 4. Taladrar con broca de 14mm los puntos de anclaje (A) .
 5. Introducir por el interior del maletero los tornillos y arandelas de los puntos de anclaje (A).
 6. Presentar el enganche por la parte inferior del vehículo junto con los tubos de dimensiones 16x55 y las tuercas.
 7. Atornillar el enganche por los puntos de anclaje (A).
 8. Colocar la chapa anticalórica.
 9. Colocar las gomas del silencioso del tubo de escape.
- Colocar la tapicería del interior del maletero

F

1. Enlever les anneaux en caoutchouc du silencieux du pôt d'échappement.
2. Retirer la plaque anticalorique.
3. Elever la tapisserie de l'intérieur du coffre.
4. Percer avec une broche de 14mm les points d'ancrage (A) .
5. Introduire par l'intérieur du coffre les boulons et les rondelles des points d'acrange (A).
6. Placer l'attelage sous le véhicule avec les tubes de dimension 16x55 et les écrous.
7. Visser l'attelage aux points d'ancrage (A).
8. Remettre en place la plaque anticalorique, les anneaux en caoutchouc du silencieux du pôt d'échappement et la tapisserie de l'intérieur du coffre.

GB

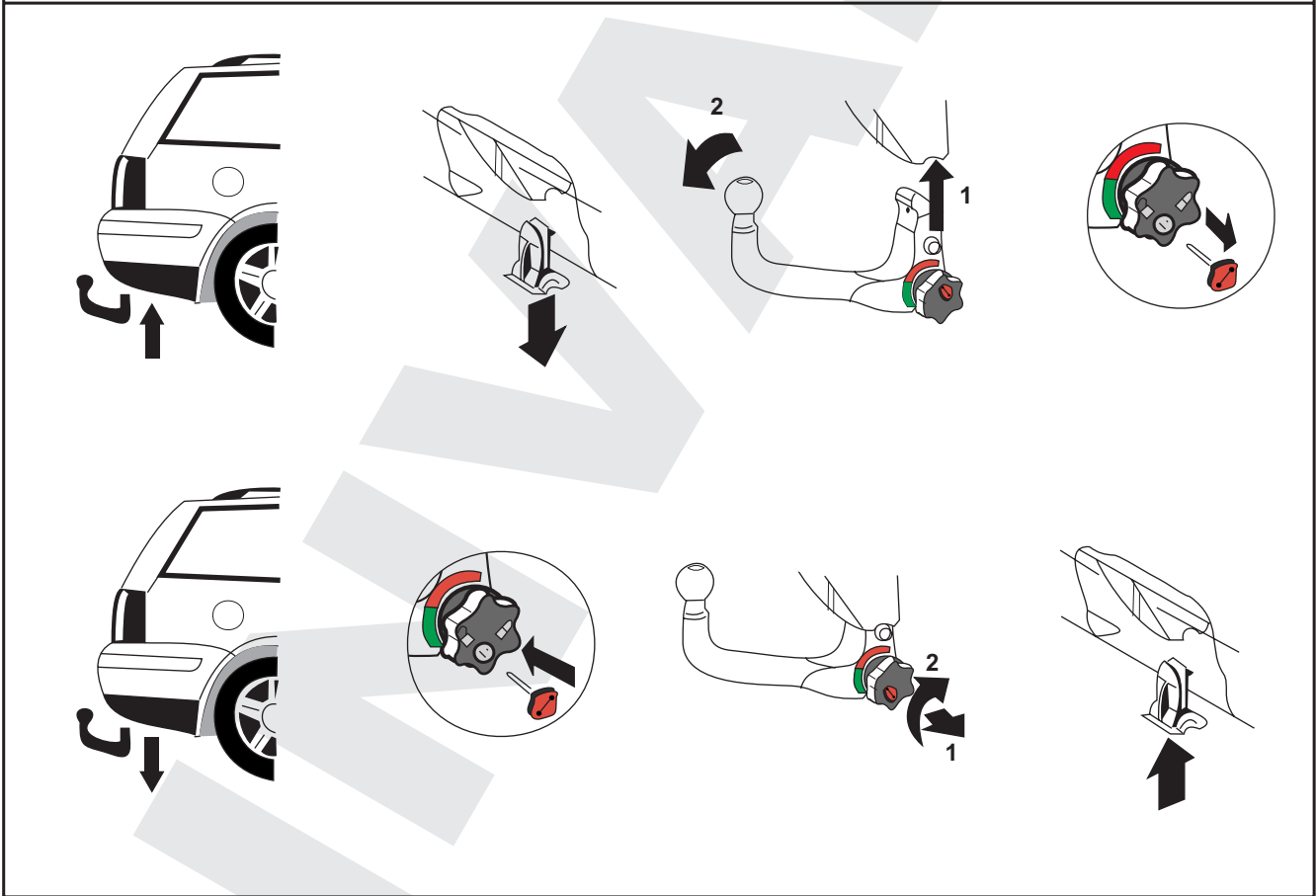
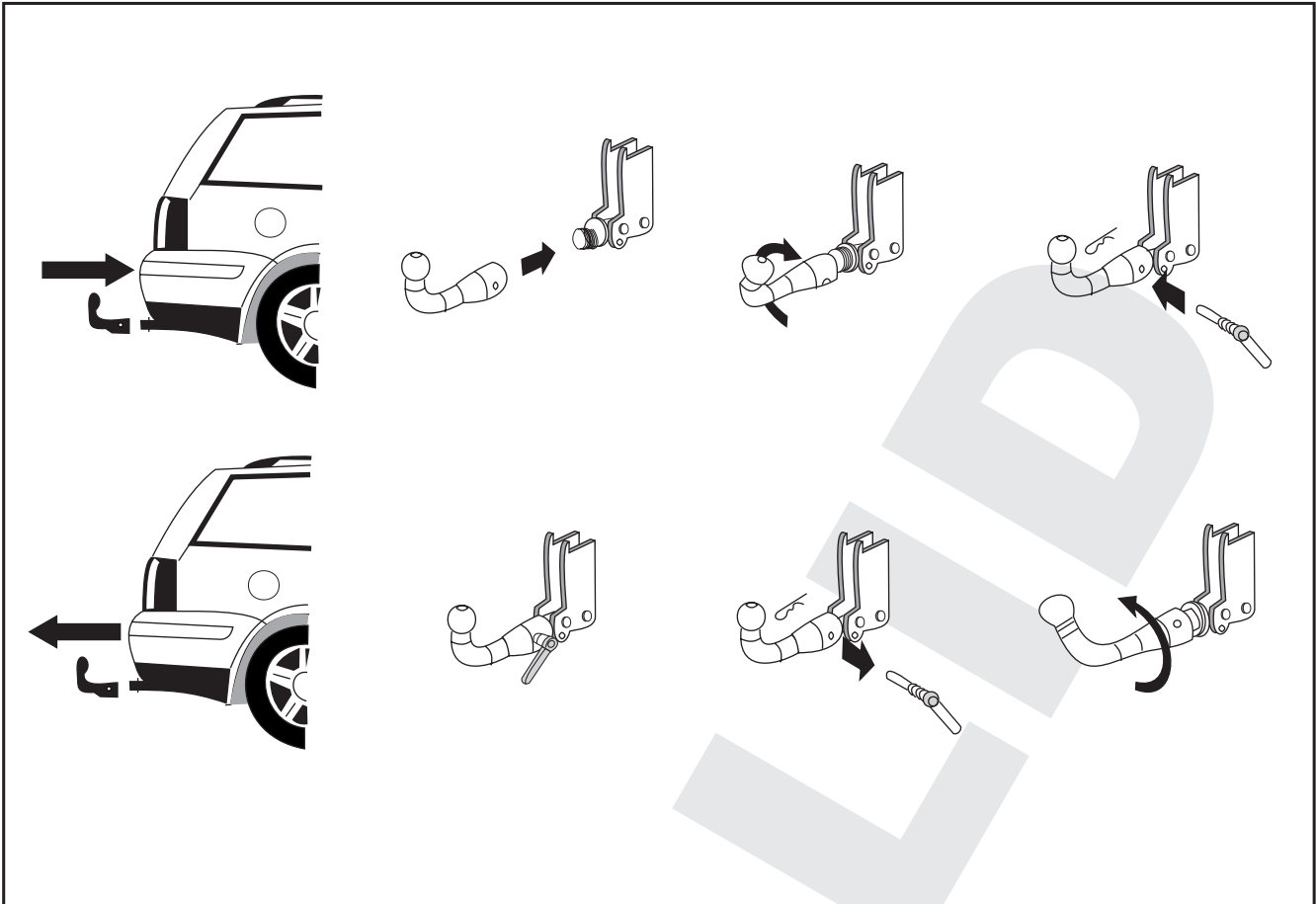
1. Untie the exhaust pipe elastic.
2. Remove the near plate.
3. Remove the lining trunk.
4. Make holes on the marked fitting points (A) with a 14mm drill.
5. Insert the (A) fitting points bolts and washers inside the truck.
6. Attach the towbar underneath the car using the 16x55 tubes and nuts.
7. Screw the towbar on the (A) fitting points.
8. Refit the unheat plate.
9. Refit the exhaust pipe elastic bands.
10. Refit the lining truck.

D

1. Die Gummis von Auspuffrohr lösen.
2. Die Wärmeabschirmung entfernen.
3. Kofferraumverkleidung entfernen.
4. An der Verankerungspunkte (A) mit einer 14mm Bohre bohren.
5. Durch den Kofferraum die Schrauben und Scheiben stellen.
6. KmH mit der Tube 16x55 und Scheiben an der untere Seite des Fahrzeuges stellen.
7. KmH an der Verankerungspunkte (A) schrauben.
8. Die Wärmeabschirmung entfernen.
9. Die Gummis von Auspuffrohr wieder anstellen.
10. Kofferraumverkleidung wieder anstellen.



INVALID



MINISTERE DES TRANSPORTS

Luxemburg, le 19 avril 2006
19-21, Boulevard Royal
L-2910 LUXEMBOURG
Tél- 478-1 Télécopieur 241817 - Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE : e13*94/20*94/20*2196*00

ANNEXES : Documentation technique

Certificat de réception CE par type EC Type-Approval Certificate



Communication concernant ¹
Communication concerning ¹

- la réception
the type approval
- l'extension de la réception
the extension of type approval
- le refus de la réception
the refusal of type approval
- le retrait de la réception
the withdrawal of type approval

d'un type d'élément de construction visé par la directive 94/20/CE
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC

Numéro de réception ² :
Type-approval number ² :

e13*94/20*94/20*2196*00

Motif de l'extension :
Reason of extension :

Not applicable

SECTION I SECTION I

- | | | |
|--------|--|---|
| 0.1. | Marque (raison sociale du constructeur) :
Make (trade name of manufacturer) : | URBENI |
| 0.2. | Type :
Type :

Description(s) commerciale(s) générale(s) :
General commercial description(s) :

Version(s)/Variante(s) :
Version(s)/Variant(s) : | O 033

Undetachable coupling ball

Not applicable |
| 0.3. | Moyens d'identification du type, tels que marqués sur l'élément de construction :
Means of identification of type if marked on the component : | See point 0.7. |
| 0.3.1. | Emplacement de ce marquage :
Location of that marking : | See point 0.7. |

MINISTRE DES TRANSPORTS

Luxemburg, le 19 avril 2006

19-21, Boulevard Royal

L-2910 LUXEMBOURG

Tél- 478-1 Télécopieur 241817 - Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE : e13*94/20*94/20*2197*00

ANNEXES : Documentation technique

Certificat de réception CE par type EC Type-Approval Certificate



Communication concernant¹
Communication concerning¹

- la réception
the type approval
- l'extension de la réception
the extension of type approval
- le refus de la réception
the refusal of type approval
- le retrait de la réception
the withdrawal of type approval

d'un type d'élément de construction visé par la directive 94/20/CE
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC

Numéro de réception² :
Type-approval number² :

e13*94/20*94/20*2197*00

Motif de l'extension :
Reason of extension :

Not applicable

SECTION I SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur) :
Make (trade name of manufacturer) :

URBENI

0.2. Type :
Type :

O 034

Description(s) commerciale(s) générale(s) :
General commercial description(s) :

Detachable coupling ball

Version(s)/Variante(s) :
Version(s)/Variant(s) :

Version A (detachable coupling ball)
Version B (vertical detachable coupling ball)

0.3. Moyens d'identification du type, tels que
marqués sur l'élément de construction :
Means of identification of type if marked on the
component :

See point 0.7.

0.3.1. Emplacement de ce marquage :
Location of that marking :

See point 0.7.

INVALID

URBENI, S.L.

Pol. Centrovía, A-2, Km 303. c/Buenos Aires, nº10
50196 LA MUELA-ZARAGOZA (ESPAÑA)
Tel.: +34 976 14 44 01 / +34 902 41 78 50
Fax.: +34 976 14 44 02

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORETTO MONTAGGIO

La sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

Tipo:

Il dispositivo di attacco meccanico sopra descritto è stato installato su autoveicolo tipo:

.....

targa:

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

TIMBRO E FIRMA

.....

Dispositivo di traino

codice:

Per autoveicoli:

Tipo:

Clase e tipo di attacco:

Omologazione:

Valor D:

Massa Massima

Rimorchiabile:

Carico Verticale Massimo:

Larghezza max.

Rimorquiabile

per Caravan e T.A.T.S.: Vedere CARTA di
CIRCOLAZIONE VEICOLO

(motrice) + 70 cm =
arrotondare ai 5 cm superiore

(vedi D.M. 28/05/85)



CERTIFICADO DE MONTAJE

D./Dña., responsable técnico de la empresa....., domiciliada en provincia de, calle nº teléfono, dedicada a la actividad, con nº de Registro Industrial

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s reforma/s consistente/s en: ⁽¹⁾

.....
.....

Tipificada/s en el Real Decreto 736/1988 con el/los número/s (2) sobre el vehículo marca, tipo, variante denominación comercial, matrícula y nº de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de importancia de vehículos.
- Las condiciones del informe favorable, o en su caso, las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en él.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES:

La reforma efectuada no necesita proyecto según Régimen Transitorio tipificado en el párrafo primero, de la disposición 3ª de la página 44.034 del B.O.E. nº 301 de fecha de publicación 17 de diciembre de 2002

_____ a _____ de _____ de _____

Firma y Sello

Fdo, el responsable técnico.: _____

⁽¹⁾ Se describirán las operaciones básicas realizadas sobre el vehículo y se citarán los elementos y sistemas instalados.

⁽²⁾ Si el dispositivo para remolcar no cumple con la normativa 94/20/CE poner "26"
Si el dispositivo para remolcar cumple con la normativa 94/20/CE dejar en blanco y proceder a la anotación en la tarjeta ITV adjuntando el certificado de montaje del taller y el manual de instrucciones de montaje.

